



F1

Field Recorder

Kurzanleitung

Bitte lesen Sie unbedingt vor dem Gebrauch die Sicherheits- und Gebrauchshinweise.

Die Bedienungsanleitung steht auf der ZOOM-Webseite (www.zoom.co.jp) zum Download zur Verfügung.

© 2018 ZOOM CORPORATION

Dieses Handbuch darf weder in Teilen noch als Ganzes ohne vorherige Erlaubnis kopiert oder nachgedruckt werden.

Vorbereitungen

1. Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung und setzen Sie Batterien ein.

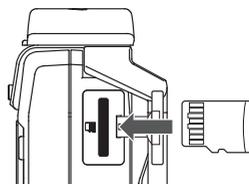


Entriegeln Sie die Abdeckung und klappen Sie sie nach vorne

HINWEIS

Alternativ können Sie ein ZOOM AD-17 Wechselstromnetzteil verwenden.

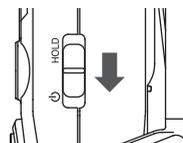
2. Öffnen Sie die Abdeckung für den microSD-Karteneinschub und führen Sie eine microSD-Karte ein.



3. Schieben Sie  in Richtung , um das Gerät einzuschalten.

HINWEIS

Schieben Sie  in Richtung HOLD, um die Tasten und eine Fehlbedienung während der Aufnahme zu verhindern.



4. Wählen Sie zwischen den dargestellten Sprachen.

Sprachauswahl:  oder  drücken

Bestätigen:  drücken



5. Stellen Sie das Datum und die Uhrzeit ein.

Cursor bewegen:  oder  drücken

Wert ändern:  oder  drücken

Bestätigen:  drücken



HINWEIS

Die Sprache, das Datum und die Uhrzeit können Sie später im Menü-Bildschirm ändern. Um den Menü-Bildschirm zu öffnen, drücken Sie , während Sie  gedrückt halten.

Montage und Verkabelung

Elastische Halterung (Spinne)

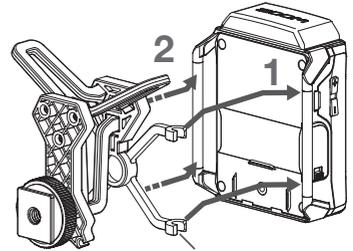
Bei Montage des **F1** auf einer digitalen Spiegelreflexkamera kann diese Halterung Nebengeräusche minimieren.

1. Führen Sie die Enden von zwei Armen der Spinne in eine der Gürtelschlaufen des **F1** ein.

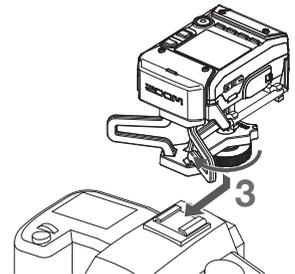
2. Anschließend führen Sie die beiden anderen Arme nacheinander in die andere Gürtelschleufe ein.

Dank ihrer Elastizität können Sie die Arme leicht biegen, um ihre Enden in die Gürtelschlaufen einzuführen.

3. Schieben Sie die Halterung auf den Blitzschuhadapter der Kamera und ziehen Sie die zugehörigen Schraube fest.



Je zwei Arme auf der linken und rechten Seite

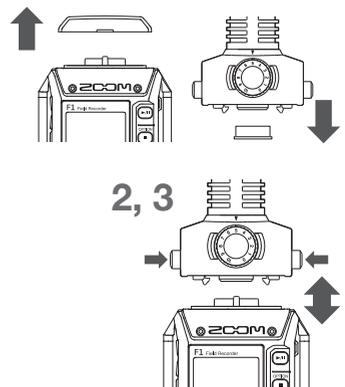


Mikrofonkapsel

1. Entfernen Sie die Schutzkappen vom **F1** und der Mikrofonkapsel.

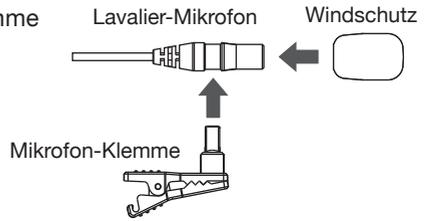
2. Schieben Sie die Mikrofon-Einheit vollständig auf den **F1**, während Sie die Tasten an den Seiten der Mikrofonkapsel zusammendrücken.

3. Um die Mikrofonkapsel abzuziehen, drücken Sie die Tasten an den Seiten zusammen.

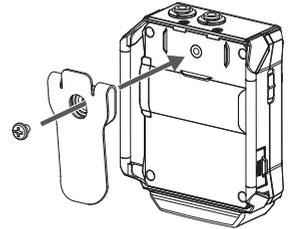


Lavalier-Mikrofone

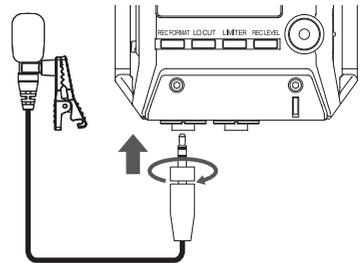
1. Befestigen Sie den Windschutz und die Klemme an dem Lavalier-Mikrofon.



2. Befestigen Sie die Gürtelklemme **F1** mit der Schraube.



3. Schließen Sie das Lavalier-Mikrofon an der Buchse MIC/LINE IN an und verriegeln Sie den Anschluss mit der Schraubsicherung.



HINWEIS

- Drücken Sie **LIMITER**, während Sie gedrückt halten, und wählen Sie ON, um Plug-in Power an ein Mikrofon auszugeben, das diese Speisung benötigt.
- Mikrofone ohne Schraubsicherung können ebenfalls an der Buchse MIC/LINE IN angeschlossen werden.

Einstellungen für die Ein- und Ausgänge

Anpassen der Eingangspegel

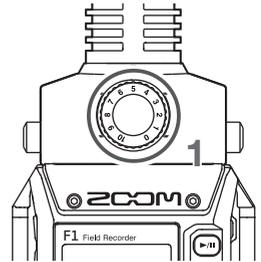
Passen Sie den Pegel für das am **F1** anliegende Signal an.

HINWEIS

- Stellen Sie die Lautstärke so ein, dass Spitzenpegel bei etwa -12 dB liegen.
- Sofern die REC-LED aufblinkt, reduzieren Sie den Pegel, um Übersteuerungen zu vermeiden.

■ Bei Anschluss einer Mikrofonkapsel

1. Stellen Sie den Eingangspegel über  an der Mikrofonkapsel ein.

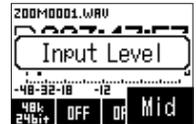


■ Bei Anschluss eines Lavalier-Mikrofans

1. Drücken Sie  und wählen Sie den Eingangspegel.

ANMERKUNG

- Um die Einstellung zu ändern, drücken Sie dieselbe Taste erneut: Der Parameter wird nun vergrößert dargestellt.
- Wählen Sie „AUTO“, wenn der Eingangspegel automatisch eingestellt werden soll.



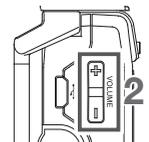
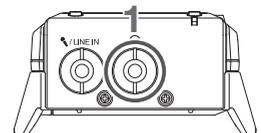
■ Einstellen des Seiten-Mikrofon-Pegels (Stereobreite) bei einer MS-Mikrofonkapsel

1. Drücken Sie bei angeschlossener Mikrofonkapsel  und wählen Sie den Pegel für das Seiten-Mikrofon.



■ Audio-Monitoring während der Aufnahme

1. Schließen Sie einen Kopfhörer an der Buchse PHONES OUT an.
2. Stellen Sie die Lautstärke mit  und  ein.



Anpassen der Pegel bei angeschlossenen Geräten

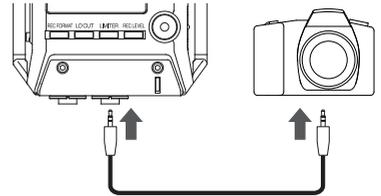
Geben Sie den Testton wieder, um den Pegel einer digitalen Spiegelreflexkamera oder eines anderen am **F1** angeschlossenen Geräts einzustellen.

1. Minimieren Sie die Eingangsverstärkung im anderen Gerät an.

ANMERKUNG

Wenn die automatische Aussteuerung im anderen Gerät aktiv ist, schalten Sie diese ab.

2. Verbinden Sie die zugehörige Eingangsbuchse für ein externes Mikrofon mit der Buchse PHONE OUT am **F1**.



3. Halten Sie gedrückt und drücken Sie dann **REC.FORMAT**.

Nun wird der Testton über die Buchse PHONE OUT ausgegeben.



ANMERKUNG

Achten Sie beim Abhören über einen Kopfhörer u. ä. insbesondere auf die Lautstärke.

4. Stellen Sie den Ausgangspegel mit **+** und **-** ein.

Stellen Sie den Audiosignalpegel im Abgleich mit den Audiopegelanzeigen des anderen Geräts so ein, dass der Wert -6 dB niemals überschritten wird.



5. Passen Sie die Eingangsverstärkung im anderen Gerät an.

Stellen Sie den Audiosignalpegel im Abgleich mit den Audiopegelanzeigen des anderen Geräts so ein, dass die Anzeige bis etwa -6 dB ausschlägt.

6. Halten Sie gedrückt und drücken Sie dann **REC.FORMAT**.

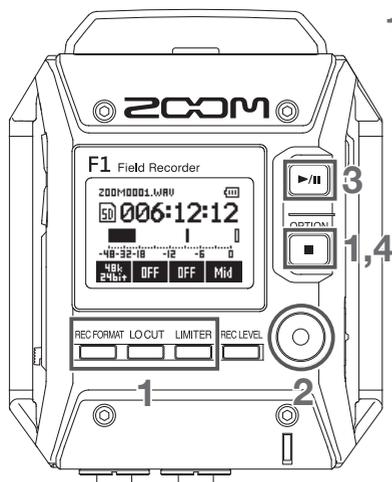
Beenden Sie die Ausgabe des Testtons.



ANMERKUNG

Informationen zum Betrieb des anderen Geräts finden Sie in der zugehörigen Bedienungsanleitung.

Aufnahme



1. Legen Sie die Aufnahme-Einstellungen fest

- **Aufnahmeformat:** Drücken Sie

HINWEIS

MP3-Dateien bieten aufgrund der Datenkompression eine schlechtere Klangqualität als WAV-Dateien, allerdings belegen Sie weniger Kapazität auf der SD-Karte. Höhere Werte sorgen für eine bessere Audioqualität der WAV- und MP3-Dateien.

- **Hochpassfilter:** Drücken Sie

Diese Funktion dient zum Dämpfen von Windgeräuschen und Plosivlauten.

- **Limitier:** Drücken Sie

Aktivieren Sie diese Funktion, um Übersteuerungen bei Pegelspitzen zu verhindern.

- **Pre-Recording:** Halten Sie und drücken Sie

Die tatsächliche Aufnahme beginnt zwei Sekunden, bevor Sie drücken.

2. Drücken Sie , um mit der Aufnahme zu beginnen.

3. Drücken Sie , um die Aufnahme zu pausieren/fortzusetzen.

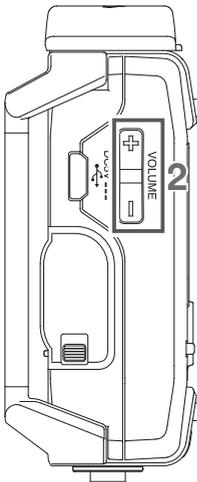
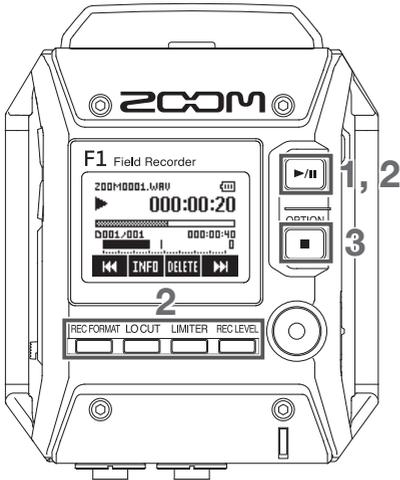
Durch das Pausieren erzeugen Sie automatisch einen Marker. Während der Wiedergabe können Sie zu den Positionen der hinzugefügten Marker springen.

HINWEIS

Im Menü können Sie die Funktion ändern, durch die ein Marker erzeugt wird, wenn Sie die Wiedergabe mit pausieren.

4. Drücken Sie , um die Aufnahme zu beenden.

Wiedergabe von Aufnahmen



1. Drücken Sie , um die Wiedergabe zu starten.
2. Während der Wiedergabe:

Lautstärke einstellen	Verwenden Sie  und  .
Wiedergabe pausieren/ fortsetzen, Marker hinzufügen	Drücken Sie  .
Vorwärts/rückwärts suchen	Drücken und halten Sie  oder  .
Dateien auswählen/ zu Markern springen	Drücken Sie  und  Wenn Marker in einer Datei gesetzt wurden, werden diese zuerst angefahren.
Marker löschen	Drücken Sie  , wenn die Wiedergabe an einer Marker-Position angehalten wurde.
Löschen einer Datei	Drücken Sie  .
Anzeige der Datei- Informationen	Drücken Sie  Umblättern: Drücken Sie  oder  Zum Top-Screen zurückkehren: Drücken Sie  .

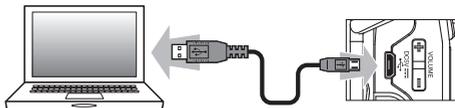
HINWEIS

Im Menü können Sie die Funktion ändern, durch die ein Marker erzeugt wird, wenn Sie die Wiedergabe mit  pausieren.

3. Drücken Sie , um die Wiedergabe zu beenden.

Verwenden der USB-Funktionen

- Schließen Sie einen Computer bzw. ein iOS-Gerät mit einem USB-Kabel an.



- Wählen Sie die gewünschte Funktion.

Cursor bewegen: LOCUT oder LIMITER drücken
 Bestätigen: REC LEVEL drücken



■ Kartenleser (Card Reader)

Dient zum Datenaustausch zwischen einem Computer und dem **F1**.

Um den **F1** zu trennen, beenden Sie zuerst die Verbindung im Computer und drücken dann REC LEVEL.



■ Audio-Interface (Audio I/F)

F1-Eingangssignale können direkt an einen Computer/ein iOS-Gerät ausgegeben werden.

Umgekehrt kann die Wiedergabe eines Computers/iOS-Geräts über den **F1** erfolgen.

- Wählen Sie den Gerätetyp aus.

Cursor bewegen: LOCUT oder LIMITER drücken
 Bestätigen: REC LEVEL drücken



ANMERKUNG

Wählen Sie „iOS“, schalten Sie den **F1** ein, folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm und ziehen Sie das Kabel ab. Wählen Sie erneut „iOS“ und schließen Sie das Kabel wieder an.

- Wählen Sie im Betrieb mit einem PC/Mac die gewünschte Stromversorgung aus.

Cursor bewegen: LOCUT oder LIMITER drücken
 Bestätigen: REC LEVEL drücken



- Um das Direct-Monitoring zu aktivieren, drücken Sie REC FORMAT, während Sie gedrückt halten.

Das Eingangssignal des **F1** kann latenzfrei abgehört werden, bevor es auf den Computer oder das iOS-Gerät gespeist wird.



Um den **F1** zu trennen, drücken Sie REC LEVEL, während Sie gedrückt halten.

Weitere Funktionen und Einstellungen

Halten Sie  und drücken Sie , um den Menü-Bildschirm zu öffnen, in dem Sie auf die folgenden Funktionen und Einstellungen zugreifen können.

Menü-Eintrag		Erklärung
Record/Play	Rec File Name	Bestimmt das Namensformat der Aufnahme-datei.
	Rec File	Dient zur Auswahl der Dateiformats (stereo/mono).
	Rec Hold	Sperrt die Tasten zum Schutz vor Fehlbedienung automatisch während der Aufnahme.
	Sound Marker	Gibt ein halbsekündiges Tonsignal zu Beginn und Ende der Aufnahme aus.
	Rec Counter	Steuert, wie lange der Counter im Display dargestellt wird.
	PLAY Key Option	Bestimmt die Funktion, wenn  während der Aufnahme/Wiedergabe gedrückt wird.
	Playback Mode	Bestimmt den Dateiwiedergabe-Modus.
Date/time	Set Date/Time	Bestimmt das Datum und die Uhrzeit, die den Aufnahme-dateien hinzugefügt wird.
	Date Format	Bestimmt das Datumsformat, das für die Dateinamen und im Wiedergabe-Bildschirm dargestellt wird.
LCD	Backlight	Bestimmt die Dauer, bis die Hintergrundbeleuchtung deaktiviert wird.
	Contrast	Steuert den Display-Kontrast.
Battery		Dient zur Auswahl des verwendeten Batterietyps.
Auto Power Off		Mit dieser Option schaltet sich das Gerät bei Nichtbenutzung nach einer bestimmten Zeit automatisch aus.
SD card	Format	Dient zur Formatierung einer microSD-Karte zum Einsatz im F1 .
	Test	Testet, ob eine microSD-Karte für den Einsatz im F1 geeignet ist.
Version		Stellt die Firmware-Version dar.
Language		Dient zur Auswahl der im Display benutzten Sprache.
Factory Reset		Setzt den F1 auf die Werkseinstellungen zurück.

Spezifikationen

Aufnahmemedien	microSD/microSDHC-Karten (Klasse 4 oder höher, max. 32 GB)		
Aufnahmeformate	WAV	44,1 kHz/16 Bit, 48 kHz/16 Bit, 48 kHz/24 Bit, 96 kHz/24 Bit Mono-/stereophones BWF-Format unterstützt	
	MP3	48 kbps, 128 kbps, 192 kbps, 256 kbps, 320 kbps Mono-/stereophone ID3v1 Tags unterstützt	
Display	1,25" Monochrom-LCD (96x64) mit REC-LED (rot)		
Eingänge	MIC IN	Eingang für ZOOM-Mikrofonkapsel	
	MIC/LINE IN	Anschluss	3,5 mm Stereominiklinke (mit Schraubsicherung) Unterstützt Plug-In Power (2,5 V)
		Eingangsverstärkung	-12 bis +36 dB
		Eingangsimpedanz	Eingangsimpedanz: min. 2 k Ω
Ausgang	PHONE OUT	Anschluss	3,5 mm Stereominiklinke (mit Schraubsicherung)
		Maximaler Ausgangspegel	11 mW + 11 mW (an einer Last von 32 Ω)
USB	microUSB		
	Massenspeicher-Modus	USB 2.0 High Speed	
	Betrieb als Audio-Interface	USB-klassenkompatibel 44,1 kHz/16 Bit, 48 kHz/16 Bit, jeweils zwei Ein- und Ausgänge Übertragungsmethode: asynchron	
Stromversorgung	Zwei AAA-Batterien (Alkaline, NiMH oder Lithium) Netzteil (ZOOM AD-17): DC 5V / 1A		
Ungefähre Batterielaufzeit bei der Aufnahme	Mit angeschlossener SGH-6 Mono-Richtmikrofonkapsel (48 kHz/24 Bit, mono) Alkaline-Batterien: ungef. 6,5 Stunden NiMH-Batterien (750 mAh): ungef. 6 Stunden Lithium-Batterien: ungef. 11 Stunden		
	Mit angeschlossenem Lavalier-Mikrofon (48 kHz/24 Bit, mono, Plug-in Power aktiv) Alkaline-Batterien: ungef. 10 Stunden NiMH-Batterien (750 mAh): ungef. 9 Stunden Lithium-Batterien: ungef. 16 Stunden		
	<ul style="list-style-type: none"> • Die oben genannten Wert sind Näherungen. • Die Laufzeiten im Dauerbetrieb wurden mit hauseigenen Testverfahren ermittelt. Die tatsächlichen Laufzeiten hängen stark von den jeweiligen Betriebsbedingungen ab. 		
Außenabmessungen	64,0 mm (B) x 79,8 mm (T) x 33,3 mm (H)		
Gewicht	120 g		



ZOOM CORPORATION

4-4-3 Kanda-surugadai, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062 Japan

www.zoom.co.jp